

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
EN SENAAT

20 november 2017

**16^{DE} HERFSTZITTING VAN DE
PARLEMENTAIRE ASSEMBLEE
VAN DE OVSE
(ANDORRA, 3-5 OKTOBER 2017)**

VERSLAG

NAMENS DE BELGISCHE DELEGATIE
BIJ DE PA OVSE
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Katrin JADIN** (K) EN
MEVROUW **Lieve MAES** (S)

INHOUD

| | Blz. |
|--|------|
| Inleiding | 3 |
| A. Parlementaire Conferentie over "De veiligheid in de OVSE-regio: nieuwe uitdagingen, nieuwe opdrachten" (3 tot 5 oktober 2017) | 3 |
| Openingszitting | 3 |
| 1. Sessie 1: Werk maken van cyberveiligheid (3 oktober 2017) | 5 |
| 2. Sessie 2: De milieuveiligheid: de klimaatverandering aanpakken (4 oktober 2017) | 10 |
| 3. Sessie 3: Onderwijs als garantie voor stabiliteit en ontwikkeling (5 oktober 2017) | 14 |
| B. Mediterraan Forum (3 oktober 2017) | 17 |
| C. Vergadering van de Permanente Commissie (4 oktober 2017) | 20 |

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
ET SÉNAT
DE BELGIQUE

20 novembre 2017

**16^E RÉUNION D'AUTOMNE DE
L'ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE
DE L'OSCE
ANDORRE, 3-5 OCTOBRE 2017**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA DÉLÉGATION BELGE
AUPRÈS DE L'AP OSCE
PAR
MME **Katrin JADIN**(CH) ET
MME **Lieve MAES** (S)

SOMMAIRE

| | Page. |
|---|-------|
| Introduction | 3 |
| A. Conférence parlementaire "La sécurité dans la région de l'OSCE: nouveaux défis, nouvelles missions": | 3 |
| Session inaugurale | 3 |
| 1. Session 1: Aborder la cybersécurité (3 octobre 2017) | 5 |
| 2. Session 2: La sécurité environnementale: faire face au changement climatique (4 octobre 2017) | 10 |
| 3. Session 3: Promouvoir l'éducation comme garantie de la stabilité et du développement: | 14 |
| B. Forum méditerranéen (3 octobre 2017) | 17 |
| C. Réunion de la Commission permanente | 20 |

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Effectieve leden / Membres effectifs:

A. Kamer / Chambre:

N-VA Rita Bellens, Peter De Roover;
 PS Stéphane Crusnière;
 MR Katrin Jadin;
 CD&V Nahima Lanjri.

B. Senaat / Sénat:

N-VA Lieve Maes;
 PS Christophe Lacroix;
 CD&V Steven Vanackere.

| | | |
|--------------|---|---|
| N-VA | : | Nieuw-Vlaamse Alliantie |
| PS | : | Parti Socialiste |
| MR | : | Mouvement Réformateur |
| CD&V | : | Christen-Democratisch en Vlaams |
| Open Vld | : | Open Vlaamse liberalen en democraten |
| sp.a | : | socialistische partij anders |
| Ecolo-Groen | : | Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen |
| cdH | : | centre démocrate Humaniste |
| VB | : | Vlaams Belang |
| PTB-GO! | : | Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture |
| DéFI | : | Démocrate Fédéraliste Indépendant |
| PP | : | Parti Populaire |
| Vuye&Wouters | : | Vuye&Wouters |

| Afkortingen bij de nummering van de publicaties: | Abréviations dans la numérotation des publications: |
|---|---|
| DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer | DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif |
| QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden | QRVA: Questions et Réponses écrites |
| CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag | CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral |
| CRABV: Beknopt Verslag | CRABV: Compte Rendu Analytique |
| CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) | CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) |
| PLEN: Plenum | PLEN: Séance plénière |
| COM: Commissievergadering | COM: Réunion de commission |
| MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier) | MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige) |

| Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers | Publications officielles éditées par la Chambre des représentants |
|--|---|
| Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be | Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be courriel : publicaties@lachambre.be |
| De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier | Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC |

INLEIDING

De 16^{de} herfstzitting van de Parlementaire assemblee van de OVSE (hierna afgekort als “PA OVSE”) vond plaats van 3 tot 5 oktober 2017 te Andorra la Vella (Andorra).

De herfstzitting werd voorgezeten door mevrouw Christine Muttonen, Voorzitster van de PA OVSE.

De centrale thema's van de herfstzitting waren: “Cyberveiligheid, klimaatverandering en het belang van onderwijs als waarborg voor stabiliteit”.

De Belgische delegatie werd geleid door mevrouw Nahima Lanjri (CD&V). De dames Rita Bellens (N-VA) en Katrin Jadin (MR) en de heren Peter De Roover (N-VA) en Stéphane Crusnière (PS) waren afgevaardigd namens de delegatie van de Kamer. Mevrouw Lieve Maes (N-VA) was afgevaardigd namens de delegatie van de Senaat.

In de marge van de herfstzitting heeft de delegatie een ontmoeting gehad met de Belgische ereconsul Marc Ostoja-Kuczynski, die een toelichting heeft gegeven over de politieke, institutionele en economische situatie in Andorra.

A. Parlementaire Conferentie over “De veiligheid in de OVSE-regio: nieuwe uitdagingen, nieuwe opdrachten”:

Openingszitting (3 oktober 2017)

In zijn openingstoespraak heet *de heer Vicenç Mateu Zamora, Voorzitter van het Parlement van Andorra*, de aanwezigen welkom. De thema's van de herfstzitting, namelijk cyberveiligheid, klimaatverandering en onderwijs, zijn niet alleen zeer actueel, maar behoren ook tot de grootste uitdagingen waarmee Europa vandaag geconfronteerd wordt.

De parlamentsvoorzitter deelt mee dat volgend jaar, meer bepaald op 14 maart 2018, Andorra de 25ste verjaardag van zijn Grondwet zal vieren. De Grondwet is de vertaling van de vastberadenheid van het volk om zich te blijven inzetten voor waarden zoals vrijheid, justitie, democratie, sociale vooruitgang en het verstevigen van de betrekkingen met de rest van de wereld, en vooral met de buurlanden.

De parlamentsvoorzitter wijst erop dat voor een klein landje als Andorra veiligheid een belangrijk thema is. Zowel voor de inwoners, als voor de toeristen dragen de lage criminaliteitscijfers bij tot de levenskwaliteit in het land. Veiligheid gaat echter over veel meer dan enkel

INTRODUCTION

La 16^e réunion d'automne de l'assemblée parlementaire de l'OSCE (ci-après “AP OSCE”) s'est tenue du 3 au 5 octobre 2017 à Andorre-la-Vieille (Andorre).

La réunion d'automne était présidée par Mme Christine Muttonen, présidente de l'AP OSCE.

Cette réunion portait principalement sur les thèmes suivants: “la cybersécurité, le changement climatique et l'éducation comme garantie de la stabilité”.

La délégation belge était emmenée par Mme Nahima Lanjri (CD&V). Mmes Rita Bellens (N-VA) et Katrin Jadin (MR) et MM. Peter De Roover (N-VA) et Stéphane Crusnière (PS) faisaient partie de la délégation de la Chambre. Mme Lieve Maes (N-VA) faisait partie de la délégation du Sénat.

En marge de la réunion d'automne, la délégation a rencontré le consul honoraire belge Marc Ostoja-Kuczynski, qui lui a donné un aperçu de la situation politique, institutionnelle et économique d'Andorre.

A. Conférence parlementaire “La sécurité dans la région de l'OSCE: nouveaux défis, nouvelles missions”:

Session inaugurale (3 octobre 2017)

Dans son discours inaugural, *M. Vicenç Mateu Zamora, président du Parlement d'Andorre*, souhaite la bienvenue aux participants. Les thèmes de la session d'automne, à savoir la cybersécurité, le changement climatique et l'enseignement, sont non seulement d'une actualité brûlante, mais ils sont aussi les principaux défis qui se posent aujourd'hui à l'Europe.

Le président du Parlement annonce que l'an prochain, le 14 mars 2018 exactement, Andorre fêtera le 25e anniversaire de sa Constitution. Celle-ci traduit la détermination du peuple à continuer à s'engager pour défendre des valeurs de liberté, de justice, de démocratie, de progrès sociaux et de consolidation des relations avec le reste du monde, et surtout, avec ses voisins.

Le président du Parlement souligne que pour un petit pays comme Andorre la sécurité constitue une thématique majeure. Pour ses habitants comme pour les touristes, le faible taux de criminalité contribue à la qualité de vie dans le pays. Mais, la sécurité va bien au-delà de

criminaliteit. Door de informatie- en communicatietechnologieën staat de hele wereld met elkaar in verbinding, wat vele mogelijkheden biedt, maar ook nieuwe vormen van criminaliteit met zich meebrengt. Het debat over de balans tussen veiligheid en vrijheid maakt deel uit van het ruimere debat over terrorisme en georganiseerde misdaad.

De parlamentsvoorzitter is ervan overtuigd dat de zitting gewijd aan cyberveiligheid zal leiden tot het vinden van concrete oplossingen en tot het uitwisselen van ervaringen, waarbij vooruitgang zal worden geboekt. De zitting over klimaatverandering, en de gevolgen ervan op milieu, economisch en sociaal vlak, zal bijdragen tot het verstevigen van de banden tussen de OVSE-leden in hun strijd tegen dat fenomeen. Voor een land zoals Andorra, dat leeft van toerisme, is het thema "klimaatverandering" van levensnoodzakelijk belang. Het thema van de derde zitting, "onderwijs", is eveneens een belangrijk thema, waarbij spreker verwijst naar het Chinese gezegde: "Als je denkt aan het volgend jaar, plant maïs. Als je denkt aan het volgende decennium, plant een boom. Als je denkt aan de volgende generatie, zorg voor onderwijs".

Mevrouw Christine Muttonen, Voorzitster van de PA OVSE, bedankt de autoriteiten van Andorra voor de gastvrijheid om de 16de herfstzitting in hun land te laten doorgaan.

Spreekster wijst erop dat een land als Andorra ons eraan herinnert dat in de OVSE alle landen, groot en klein, dezelfde stem hebben. Gelijke rechten tussen de OVSE-leden is een grondbeginsel van de Organisatie, die vastberaden is om altijd het principe van soevereine gelijkheid voor alle landen hoog in het vaandel te voeren.

De Voorzitster verklaart dat de drie hoofdthema's van de herfstzitting – cyberveiligheid, klimaatverandering en onderwijs – belangrijke thema's zijn waarover een grondig debat moet worden gevoerd en waarvoor actie vereist is.

De Voorzitster is verheugd dat er een sessie gewijd is aan de klimaatverandering. Ondanks het blijvende scepticisme van sommigen ten opzichte van de wetenschappelijke consensus over klimaatverandering, blijft de internationale gemeenschap begaan met deze thematiek. Spreekster spoort de OVSE-landen aan om het klimaatakkoord van Parijs van 2015 te ratificeren en de eruit voortvloeiende verbintenissen na te leven. Wanneer een land enkel zijn eigen belangen nastreeft, zonder rekening te houden met andere landen, ondermijnt het de belangen van de anderen.

la criminalité. Les technologies de l'information et de la communication ont permis d'interconnecter le monde entier, ce qui ouvre une multitude de possibilités, mais entraîne également de nouvelles formes de criminalité. Le débat relatif à l'équilibre entre sécurité et liberté s'inscrit dans le cadre du débat plus vaste sur le terrorisme et le crime organisé.

Le président du Parlement se dit convaincu que la session consacrée à la cybersécurité permettra de dégager des solutions concrètes et d'échanger des expériences, et partant, d'engranger des progrès. La session relative au changement climatique, ses effets sur les plans environnemental, économique et social contribuera à renforcer les liens entre les membres de l'OSCE dans leur lutte contre ce phénomène. Pour un pays comme Andorre, qui vit du tourisme, la thématique du changement climatique revêt une importance vitale. Le thème de la troisième session, celui de l'enseignement, est également important et l'orateur l'illustre en citant un proverbe chinois: "Si tes projets portent à un an, plante du riz; à vingt ans, plante un arbre; à plus d'un siècle, forme les hommes."

Mme Christine Muttonen, présidente de l'AP OSCE, remercie les autorités d'Andorre d'avoir bien voulu accueillir la 16^e réunion d'automne dans leur pays.

La présidente souligne qu'un pays comme Andorre nous rappelle que l'OSCE accorde une voix égale à tous ses membres, quelle que soit leur taille. L'égalité des droits des membres de l'OSCE est un principe fondamental de l'Organisation, qui est bien déterminée à continuer à promouvoir le principe de l'égalité souveraine de tous les pays.

La présidente explique que les trois thèmes principaux de la réunion d'automne – la cybersécurité, le changement climatique et l'enseignement – portent sur des questions essentielles qui méritent un débat approfondi et requièrent des actions.

Elle se réjouit qu'une session soit consacrée au changement climatique. Malgré le scepticisme tenace dont certains font preuve à l'égard du consensus scientifique sur le changement climatique, la communauté internationale continue à se préoccuper de cette thématique. Elle encourage les pays de l'OSCE à ratifier l'accord sur le climat conclu à Paris en 2015 et à respecter les engagements qui en découlent. Lorsqu'un pays se soucie uniquement de ses propres intérêts sans tenir compte des autres pays, il nuit aux intérêts des autres.

De Voorzitster verklaart dat, wat veiligheid betreft, samenwerking een absolute noodzaak is in deze nauw met elkaar verbonden wereld. Geen enkel land, hoe groot het ook is, kan alleen instaan voor zijn eigen veiligheid. Spreekster verklaart dat de OVSE steeds een breed concept van veiligheid gehanteerd heeft, dat gebaseerd is op drie van elkaar onderscheiden, maar toch samenhangende, dimensies: de politiek-militaire dimensie, de economische- en milieudimensie, en de humanitaire dimensie. De Organisatie is er echter niet steeds in geslaagd om dit concept in de praktijk toe te passen. Zo had de collectieve respons op de migrantencrisis beter gekund. Verder is de Organisatie er evenmin in geslaagd een oplossing te vinden voor de veiligheids crisis in Oekraïne.

De heer Antoni Martí Petit, Eerste minister van Andorra, wijst erop dat multilateralisme belangrijk is voor een klein land als Andorra. In de multilaterale context worden alle landen op gelijke voet behandeld en kan elk land zijn stem laten horen. Multilateralisme is de enige efficiënte manier voor de aanpak van de grote kwesties waarmee de internationale gemeenschap te maken krijgt.

De Eerste minister verklaart dat de drie thema's van deze herfstzitting – cyberveiligheid, klimaatverandering en onderwijs als waarborg voor stabiliteit – niet enkel vanuit een nationaal perspectief bekeken kunnen worden. Klimaatverandering is waarschijnlijk het meest duidelijke voorbeeld daarvan. De multilaterale aanpak is nodig om twee redenen: een reden van democratie en een reden van efficiëntie. Door zijn geografische ligging is Andorra zich al heel lang bewust van het belang van de multilaterale aanpak. De Eerste minister wijst erop dat de strijd tegen de klimaatverandering nauw verbonden is met duurzame ontwikkeling. Spreker verklaart verder dat de bevordering van het onderwijs als waarborg voor stabiliteit en ontwikkeling eveneens tot de nationale en internationale prioriteiten van de regering van Andorra behoort. Ook het derde thema, de cyberveiligheid, verenigt twee prioriteiten van Andorra. Enerzijds zijn de nieuwe communicatie- en informatietechnologieën belangrijk voor de economische diversificatie van het land. Anderzijds is Andorra een referentie op het vlak van veiligheid. Die veiligheid beperkt zich niet tot de wegen, maar is ook van toepassing op het internet. Cyberveiligheid is eveneens een grensoverschrijdend thema dat een multilateraal antwoord vereist.

1. Sessie 1: Werk maken van cyberveiligheid (3 oktober 2017)

De vergadering wordt voorgezeten en gemodereerd door mevrouw Isabel Santos, Ondervoorzitster van de

La présidente explique qu'en ce qui concerne la sécurité, la coopération est absolument nécessaire dans ce monde étroitement connecté. Aucun pays, quelle que soit sa taille, ne peut assurer seul sa propre sécurité. L'oratrice souligne que l'OSCE s'est toujours fondée sur une acception large de la notion de sécurité axée sur trois dimensions distinctes mais liées: la dimension politico-militaire, la dimension économique et environnementale et la dimension humanitaire. L'Organisation n'est toutefois pas toujours parvenue à appliquer ce concept dans la pratique. Ainsi, la réponse collective à la crise des migrants aurait pu être plus efficace. L'Organisation n'a pas non plus réussi à trouver une solution à la crise sécuritaire en Ukraine.

M. Antoni Martí Petit, premier ministre d'Andorre, souligne que le multilatéralisme est important pour un petit pays comme Andorre. Dans le contexte multilatéral, tous les pays sont traités sur un pied d'égalité et chaque pays peut faire entendre sa voix. Le multilatéralisme est la seule manière efficace d'aborder les grandes questions auxquelles la communauté internationale est confrontée.

Le premier ministre explique que les trois thèmes de cette session d'automne – la cybersécurité, le changement climatique et l'éducation comme garantie de la stabilité – ne peuvent pas uniquement être examinés dans une perspective nationale. Le changement climatique en est probablement l'exemple le plus évident. L'approche multilatérale est nécessaire pour deux raisons: une raison de démocratie et une raison d'efficacité. De par sa situation géographique, Andorre est, depuis très longtemps, consciente de l'importance de l'approche multilatérale. Le premier ministre souligne que la lutte contre le changement climatique est étroitement liée au développement durable. L'orateur affirme en outre que promouvoir l'éducation comme garantie de la stabilité et du développement fait aussi partie des priorités nationales et internationales du gouvernement d'Andorre. Le troisième thème, la cybersécurité, réunit également deux priorités d'Andorre. D'une part, les nouvelles technologies de l'information et de la communication sont importantes pour la diversification économique du pays. D'autre part, Andorre est une référence en matière de sécurité. Cette sécurité ne se limite pas au réseau routier, mais s'applique également à internet. La cybersécurité est aussi une question transversale qui requiert une réponse multilatérale.

1. Session 1: Aborder la cybersécurité (3 octobre 2017)

La réunion est présidée et modérée par Mme Isabel Santos, vice-présidente de l'AP OSCE (Portugal).

PA OVSE (Portugal). Spreekster wijst erop dat we leven in een tijdperk waar technologie enorme vooruitgang geboekt heeft. Informatie- en communicatietechnologieën zijn niet meer weg te denken uit ons dagdagelijkse leven. De nieuwe technologieën bieden vele mogelijkheden en voordelen, maar ze hebben de laatste jaren ook geleid tot een golf van onzekerheid, speculatie en misinterpretatie in de interstatelijke relaties. Dat heeft het wantrouwen en de spanningen tussen regeringen soms doen toenemen. Cyberaanvallen vormen een grote bedreiging voor de veiligheid en hebben een grote weerslag op de internationale betrekkingen. De OVSE-leden hebben dan ook vrijwillig een set van vertrouwensopbouwende maatregelen uitgewerkt om de cyberruimte meer voorspelbaar en veilig te maken. De OVSE heeft zich ook gebogen over cyberaanvallen komende van niet-statelijke actoren, zoals de georganiseerde misdaad en het terrorisme. De PA OVSE heeft de laatste jaren twaalf resoluties en aanbevelingen aangenomen die handelen over cybermisdad en -veiligheid.

De heer Xavier Espot Zamora, minister van Justitie, Binnenlandse zaken en Sociale zaken van Andorra, wijst erop dat elke samenleving regelgeving nodig heeft om te kunnen functioneren. Door de nieuwe technologieën is er een virtuele samenleving ontstaan, wat geleid heeft tot vele nieuwe mogelijkheden, maar ook tot vele problemen. Er is niet alleen nood aan regelgeving op dat vlak, maar ook aan bewustmaking. De proliferatie van de sociale media heeft geleid tot de proliferatie van cyber misdaden. Per uur zijn er 50 000 mensen het slachtoffer van cybermisdad, ook mensen die geen sociale media gebruiken.

De minister verduidelijkt dat er verschillende categorieën cyber misdaden zijn. Bepaalde cyber misdaden zijn reeds bestaande misdrijven, waarbij internet een middel is om het reeds bestaande misdrijf te plegen, zoals misbruik van industriële of intellectuele eigendom. Daarnaast zijn er ook nieuwe misdrijven opgedoken in de virtuele wereld, zoals het verspreiden van virussen, die wijzigingen in het strafrecht vereisen.

De minister beklemtoont dat door de cyber misdaden het tijdperk van de territoriale soevereiniteit voorbij is: in de virtuele wereld vallen dader en slachtoffer meestal onder verschillende rechtssystemen. Er is dan ook nood aan samenwerking op internationaal vlak. Spreker wijst op het belang van het Boedapest Verdrag over cybermisdad van de Raad van Europa, dat het eerste internationale bindende juridische instrument ter zake is.

L'oratrice souligne que nous vivons à une époque où la technologie a enregistré d'énormes avancées. Les technologies de l'information et de la communication font désormais partie intégrante de notre vie quotidienne. Bien que les possibilités et les avantages qu'offrent les nouvelles technologies soient nombreux, celles-ci ont également suscité, au cours des dernières années, une vague d'incertitude, de spéculation et de mauvaises interprétations dans les relations interétatiques, ce qui a parfois accentué la méfiance et les tensions entre les gouvernements. Les cyberattaques constituent une grande menace pour la sécurité et ont un impact considérable sur les relations internationales. Les membres de l'OSCE ont, par conséquent, élaboré volontairement un train de mesures visant à établir la confiance afin de renforcer la prévisibilité et la sécurité du cyberspace. L'OSCE s'est également penchée sur les cyberattaques provenant d'acteurs non étatiques, tels que le crime organisé et le terrorisme. Au cours des dernières années, l'AP OSCE a adopté douze résolutions et recommandations traitant de la cybercriminalité et de la cybersécurité.

M. Xavier Espot Zamora, ministre de la Justice, de l'Intérieur et des Affaires sociales d'Andorre, indique que toute société a besoin de règles pour pouvoir fonctionner. Les nouvelles technologies ont donné naissance à une société virtuelle qui a créé beaucoup de nouvelles opportunités mais qui pose aussi de nombreux problèmes. Il convient non seulement de réglementer, dans ce domaine, mais aussi de sensibiliser la population. La prolifération des médias sociaux a favorisé la cybercriminalité. Toutes les heures, cinquante mille personnes sont victimes d'infractions sur le web, y compris des personnes qui n'utilisent pas les médias sociaux.

Le ministre explique qu'il existe plusieurs types de cybercriminalité. Certaines infractions existaient déjà hors ligne, mais elles peuvent également être commises sur le web. C'est par exemple le cas de la violation de la propriété intellectuelle ou industrielle. En outre, de nouvelles infractions ont vu le jour sur le web, par exemple la diffusion de virus, et celles-ci requièrent une modification du droit pénal.

Le ministre souligne que la cybercriminalité a mis fin à la souveraineté territoriale: dans le monde virtuel, les malfaiteurs et les victimes dépendent souvent de systèmes juridiques différents. Il devient dès lors nécessaire de coopérer à l'échelle internationale. L'orateur renvoie à l'importance de la Convention de Budapest sur la cybercriminalité du Conseil de l'Europe, qui est le premier instrument international juridiquement contraignant en la matière.

Naast de wetgeving is het ook belangrijk preventief te werk te gaan door bewustwordingscampagnes en opvoeding. Internet wordt immers ook gebruikt door georganiseerde criminele groeperingen om online mensen te rekruteren, bijvoorbeeld voor terroristische doeleinden. Naast de reactie van de regering moeten ook niet-gouvernementele actoren bij de preventie betrokken worden, zoals de grote technologiebedrijven Google, Microsoft, ... In de strijd tegen cybermisdadigheid zijn er drie sleutelementen: de internationale dimensie, want geen enkel land kan het alleen aan, de niet-gouvernementele actoren en de bewustmaking van de bevolking.

Mevrouw Rasa Ostrauskaite, OVSE-coördinator voor de activiteiten betreffende de strijd tegen transnationale bedreigingen, verklaart dat wij de laatste jaren getuige zijn geweest van vele cyberaanvallen op hoog niveau. Daarbij bleven ook democratische instellingen zoals nationale parlementen niet gespaard. Dergelijke cyberaanvallen zijn moeilijk te voorspellen, te meten en te traceren. In het slechtste geval kan een incident in de cyberruimte snel in een escalatiespiraal terecht komen. Preventie en beheer zijn de sleutelwoorden om het vertrouwen te herstellen en de stabiliteit te bevorderen.

Sinds 2012 speelt de OVSE ter zake een voortrekkerrol. Er werd een informele werkgroep opgericht om vertrouwensopbouwende maatregelen uit te werken om de risico's te verminderen op conflicten die voortkomen uit het gebruik van informatie- en communicatietechnologieën. Het resultaat is zestien vertrouwensopbouwende maatregelen die verankerd zijn in de aanbevelingen van verschillende VN-groepen van regeringsdeskundigen. Deze maatregelen zijn consensueel tot stand gekomen en zijn praktisch van aard. Zij kunnen grofweg in drie categorieën onderverdeeld worden. Er zijn eerst en vooral de maatregelen waardoor Staten kunnen lezen wat andere Staten op de internetruimte plaatsen en grenzen kunnen afbakenen tussen wat aanvaardbaar is en wat niet. In de tweede categorie zitten maatregelen voor de verwezenlijking van een mechanisme voor crisiscommunicatie, waardoor Staten kunnen overleggen over veiligheidsincidenten die kunnen escaleren in conflicten. De deelnemende OVSE-landen wijzen nationale aanspreekpunten aan die de cyberdiplomatie mogelijk maken. In de derde categorie zitten reeks maatregelen gericht op de bevordering van de samenwerking tussen de lidstaten.

Al die maatregelen zijn erop gericht om van het OVSE-gebied een veilig en stabiel gebied te maken. De vertrouwensopbouwende maatregelen moeten het mogelijk maken het hoofd te kunnen bieden aan de volgende grootschalige crisis voortkomende uit

Outre l'adaptation de la législation, il est également important de mener un travail préventif par la voie de l'éducation et de campagnes de sensibilisation. Le web est en effet également utilisé par des groupes criminels organisés pour recruter des personnes en ligne, par exemple à des fins terroristes. Parallèlement aux réactions gouvernementales, il convient également d'associer des acteurs non gouvernementaux à la prévention, par exemple les grandes entreprises technologiques telles que Google, Microsoft, etc. Trois éléments sont essentiels dans la lutte contre la cybercriminalité: la dimension internationale, aucun pays ne pouvant s'y mesurer seul, les acteurs non gouvernementaux et la conscientisation de la population.

Mme Rasa Ostrauskaite, coordinatrice de l'OSCE pour les activités visant à lutter contre les menaces transnationales, déclare que nous avons été témoins, ces dernières années, de nombreuses cyberattaques de haut niveau et que les institutions démocratiques, comme les parlements nationaux, n'ont pas été épargnées. Il est difficile de prévoir, de mesurer et de localiser ces cyberattaques. Dans le pire des cas, un simple incident sur le web peut rapidement dégénérer. Prévention et organisation sont les mots-clés pour restaurer la confiance et favoriser la stabilité.

Depuis 2012, l'OSCE joue un rôle précurseur en la matière. Un groupe de travail informel a été constitué dans le but d'élaborer des mesures de confiance pour réduire les risques de conflits pouvant découler de l'utilisation des technologies de l'information et de la communication. Ce groupe de travail a proposé seize mesures de confiance qui ont été ancrées dans les recommandations de plusieurs groupes d'experts gouvernementaux des Nations unies. Ces mesures ont été élaborées de manière consensuelle et sont de nature pratique. Elles peuvent être globalement réparties dans trois catégories. Tout d'abord, certaines mesures visent à permettre aux États de lire ce que d'autres États mettent en ligne et de déterminer ce qui leur semble acceptable ou non. La deuxième catégorie comporte des mesures qui visent à mettre en place un mécanisme de communication de crise permettant aux États de se concerter à propos des incidents de sécurité pouvant dégénérer en conflit. Les pays de l'OSCE participants désignent des points de contact nationaux qui permettent la mise en place d'une cyberdiplomatie. La troisième catégorie reprend toute une série de mesures visant à stimuler la coopération entre les États membres.

Toutes ces mesures visent à faire de la région de l'OSCE une région sûre et stable. Les mesures de confiance doivent permettre de faire face aux prochaines crises de grande envergure induites par les technologies de l'information et de la communication.

informatie- en communicatietechnologieën. Dat vereist politieke wil, leiderschap en visie.

De heer César Marquina Pérez de la Cruz, Veiligheidschef bij Andorra Telecom, toont een video waarop in real-time te zien is hoeveel pogingen tot cyberaanvallen er momenteel wereldwijd bezig zijn. Per uur zijn er 50 000 personen slachtoffer van cyberaanvallen, wat neerkomt op 14 slachtoffers per seconde, hetgeen meer is dan het aantal geboorten. Er zijn grofweg drie categorieën daders: de cyberactivisten voor politieke, religieuze en ideologische redenen; de daders die uit zijn op winstbejag (de mafia, de georganiseerde misdaad, ...) en de romantische hackers die enkel aan hun eigen ego denken. De slachtoffers vallen uiteen in verschillende categorieën: individuele burgers, regeringen en overheden, bedrijven, infrastructuur (kerninstallaties, waterzuiveringsinstallaties, ...). Spreker wijst erop dat er in 2020 4 miljard mensen online zullen zijn en dat het aantal applicaties exponentieel toeneemt. De uitdagingen waar we nu mee te maken hebben, zijn zeer groot. Kunstmatige intelligentie moet aangepakt en gereguleerd worden, zo niet zal het ons reguleren. Er is nood aan transnationale en internationale samenwerking, want alleen kunnen we deze grootschalige uitdagingen niet aan.

Tijdens de gedachtewisseling geeft de heer Stéphane Crusnière (Kamer, PS) aan dat onze hele samenleving de jongste twee decennia ingrijpend is veranderd door de cyberspace in het algemeen en het internet in het bijzonder. Ons dagelijks leven, onze fundamentele rechten, ons sociaal leven en onze economie hangen voortaan af van informatietechnologieën en van ononderbroken communicatie. De opkomst van een vrije en open cyberspace heeft de politieke en de sociale integratie wereldwijd bevorderd. Om die vrijheid en openheid van de cyberspace te vrijwaren, moet de EU de beginselen en de waarden die zij offline voorstaat, ook online hanteren. Ook in de cyberspace moeten de fundamentele rechten, de democratie en de rechtsstaat worden beschermd. De cyberspace moet worden beschermd tegen incidenten, kwaadwillige daden en misbruik, en voor de overheden is op dat vlak een belangrijke rol weggelegd. Cybercriminaliteit kent geen grenzen. Om die toenemende dreiging het hoofd te bieden, is dan ook transnationale en gecoördineerde samenwerking vereist. De Parlementaire Assemblee van de OVSE heeft op dat vlak een belangrijke rol te vervullen. De EU en de lidstaten moeten sterke en

Cela requiert une volonté politique, un leadership et une vision commune.

M. César Marquina Pérez de la Cruz, chef de la sécurité chez Andorra Telecom, diffuse une vidéo dans laquelle on peut voir en temps réel combien de tentatives de cyberattaques ont lieu dans le monde en ce moment. Toutes les heures, cinquante mille personnes sont victimes d'une cyberattaque, ce qui correspond à quatorze victimes par seconde, plus que le nombre de naissances. Les auteurs de ces attaques peuvent être globalement classés en trois catégories: les cyberactivistes qui se livrent à ces attaques pour des raisons politiques, religieuses ou idéologiques; les personnes motivées par le profit (mafia, crime organisé, etc.) et les hackers romantiques qui ne pensent qu'à leur égo. Les victimes, elles, se subdivisent en plusieurs catégories: les particuliers, les gouvernements et autorités, les entreprises et les infrastructures (installations nucléaires, stations d'épuration, etc.). L'orateur indique qu'en 2020, quatre milliards de personnes auront accès au web et que le nombre d'applications augmente de façon exponentielle. Les défis auxquels nous sommes confrontés aujourd'hui sont colossaux. L'intelligence artificielle doit être gérée et contrôlée, sans quoi elle finira par nous contrôler. Il convient de collaborer sur les plans transnational et international, car nous ne pourrions pas relever ces défis colossaux seuls.

Dans l'échange de vue, M. Stéphane Crusnière (Chambre, PS) déclare qu'au cours des vingt dernières années, Internet et, plus généralement, le cyberspace ont bouleversé l'ensemble de la société. Notre quotidien, nos droits fondamentaux, notre vie sociale et notre économie dépendent désormais de technologies de l'information et des communications fonctionnant sans discontinuité. L'émergence d'un cyberspace libre et ouvert a favorisé l'intégration politique et sociale à l'échelle planétaire. Pour que le cyberspace reste libre et ouvert, les principes et valeurs que l'UE défend hors ligne doivent aussi s'appliquer en ligne. Les droits fondamentaux, la démocratie et l'État de droit doivent être protégés dans le cyberspace. Le cyberspace doit être protégé contre les incidents, actes de malveillance et abus, et les pouvoirs publics ont un rôle important à jouer à ce sujet. La cybercriminalité ignore les frontières. Il faut dès lors une approche transnationale coordonnée et collaborative pour faire face à cette menace croissante. L'Assemblée de l'OSCE a un rôle important à jouer. L'UE et les États membres doivent se doter d'une législation solide et efficace pour combattre la cybercriminalité. Comme ces menaces sont

efficiënte wetten aannemen om de cybercriminaliteit te bestrijden. Aangezien het gevaar vele gedaanten kan aannemen, moeten synergieën worden uitgewerkt tussen de civiele en de militaire methoden om de kritieke cyberinfrastructuur te beschermen.

Een Roemeens parlamentslid doet opmerken dat Europa door moeilijke tijden gaat. Cyberaanvallen zijn een grensoverschrijdend fenomeen, dat de landen niet alleen kunnen aanpakken. Het vereist internationale samenwerking, want het is een gedeelde verantwoordelijkheid. De regeringen, publieke en de privésector, en de non-profitsector hebben allemaal een belangrijke rol te spelen. Er is nood aan de ontwikkeling van een veiligheidscultuur in de cyberruimte, waarbij niet alleen bewustmaking en preventie belangrijk zijn, maar ook opvoeding.

Een Fins parlamentslid wijst erop dat cyberveiligheid een belangrijk onderdeel geworden is van veiligheid in het algemeen. Cyberveiligheid begint in het thuisland. Het is dan ook belangrijk nationale maatregelen te nemen. Dat vereist een nauwe samenwerking tussen alle relevante nationale actoren. Zo is er in Finland een Nationaal cyberveiligheidscentrum voor het voorkomen, opsporen en oplossen van veiligheidsovertredingen. Naast nationale maatregelen is ook internationale samenwerking een absolute noodzaak. Getuige daarvan is de recente oprichting in Helsinki van het European centre of excellence for countering hybrid threats dat zijn expertise ten dienste zal stellen van de EU en de NAVO. Cyberveiligheid moet deel uitmaken van een alles omvattend veiligheidsconcept.

Een parlamentslid van Oekraïne deelt mee dat zijn land de laatste jaren het slachtoffer geweest is van verschillende cyberaanvallen, waarbij vooral cruciale infrastructuren (energiesector, informatie- en telecommunicatiesystemen, transport, enz.) geïsoleerd werden. Door de niet-aflatende stroom van cyberaanvallen kwam Oekraïne tot de conclusie dat het ten prooi gevallen was van extern georganiseerde misdaad. Het parlement heeft zich over deze kwestie gebogen en zal eerstdaags een wet over cyberveiligheid aannemen.

Een parlamentslid van Azerbeïdjan wijst erop dat we in een tijdperk leven waarin regeringen, politieke groepen, bedrijven en misdadigers zich kunnen bezighouden met cyberspionage, -oorlogvoering en -terrorisme. De meeste moderne landen beschouwen de cyberruimte dan ook – naast land, lucht en zee – als een vierde militair domein. Spreker wijst erop dat multinationals zoals Google, Facebook en Amazone niet degenen zijn die het meeste winst maken op internet, maar wel de

multiformes, il faut développer des synergies entre les approches civile et militaire de la protection des cyberinfrastructures critiques.

Un parlementaire roumain observe que l'Europe traverse des temps difficiles. La cybercriminalité est un phénomène qui ne connaît pas de frontières et auquel les pays ne peuvent pas se mesurer seuls. La coopération internationale est indispensable car la responsabilité est partagée. Les gouvernements, les secteurs public et privé et le secteur non-marchand ont tous un rôle important à jouer. Il est essentiel de développer une culture de la sécurité sur le web. À cet égard, la sensibilisation et la prévention sont certes importantes, mais il ne faut pas oublier l'éducation.

Un parlementaire finlandais indique que la cybersécurité est devenue une composante importante de la sécurité en général. La cybersécurité commence dans nos pays. Il est dès lors important de prendre des mesures à l'échelle nationale, ce qui requiert une coopération étroite entre toutes les parties prenantes nationales. Ainsi, il existe en Finlande un Centre national pour la cybersécurité qui prévient, détecte et résout les infractions en matière de sécurité. Parallèlement aux mesures nationales, la coopération internationale est également une nécessité absolue, comme l'indique la récente création du Centre européen d'excellence pour la lutte contre les menaces hybrides à Helsinki, qui mettra son expertise au service de l'Union européenne et de l'OTAN. La cybersécurité doit s'inscrire dans le cadre d'une conception globale de la sécurité.

Un parlementaire d'Ukraine indique que son pays a, au cours des dernières années, été victime de plusieurs cyberattaques visant surtout des infrastructures cruciales (secteur énergétique, systèmes d'information et de télécommunication, transport, etc.). En raison du flux ininterrompu de cyberattaques, l'Ukraine est arrivée à la conclusion qu'elle était devenue la proie du crime organisé à l'extérieur de ses frontières. Le parlement s'est penché sur cette question et adoptera prochainement une loi sur la cybersécurité.

Un parlementaire d'Azerbaïdjan souligne que nous vivons une époque où les gouvernements, les groupes politiques, les entreprises et les malfaiteurs peuvent s'adonner au cyberespionnage, à la cyberguerre et au cyberterrorisme. La plupart des pays modernes considèrent dès lors le cyberspace – outre les domaines terrestre, aérien et maritime – comme un quatrième domaine militaire. L'orateur souligne que ce ne sont pas des multinationales comme Google, Facebook et

cybermisdaad. Er is nood aan samenwerking, opvoeding en bewustmaking en het afbakenen van de grenzen tussen privacy en veiligheid.

Een Grieks parlements lid pleit voor de oprichting van een internationale organisatie die als coördinator moet fungeren op het vlak van cyberveiligheid. Dergelijke internationale actor zou een efficiënte en gezamenlijke aanpak moeten ontwikkelen op het vlak van preventie, bescherming, onderzoek en behandeling van cyberincidenten.

Een parlements lid van Canada verklaart dat hij tijdens de laatste jaarlijkse OVSE-sessie in Minsk het slachtoffer is geworden van een hacker die via zijn rekening probeerde binnen te dringen in Canadees parlement. Dus niet alleen regeringen zijn het slachtoffer, maar ook individuen, want via individuen kan in het systeem worden binnengedrongen. De virtuele wereld brengt, net als de reële wereld, de nodige gevaren met zich mee.

2. Sessie 2: De milieuveiligheid: de klimaatverandering aanpakken (4 oktober 2017)

De vergadering wordt voorgezeten en gemodereerd door *de heer Victor Paul Dobre, Ondervoorzitter van PA OVSE (Roemenië)*.

De ondervoorzitter doet opmerken dat klimaatverandering de laatste jaren erkend wordt als een centrale uitdaging voor de ontwikkeling met vergaande gevolgen voor de internationale vrede en de veiligheid. Van een louter milieu- en energieprobleem is het uitgegroeid tot een economische, sociale en politieke kwestie. Klimaatverandering zal een invloed hebben op het geopolitieke landschap, want er zijn rechtstreekse en onrechtstreekse risico's aan verbonden voor de energieveiligheid, de voedselveiligheid, landbouw, ... De schadelijke gevolgen van de klimaatverandering vormen een ernstige bedreiging voor de grensoverschrijdende samenwerking, het wederzijdse vertrouwen en de duurzame ontwikkeling binnen de OVSE-regio. De grootste pijnpunten zijn: het gebrek aan drinkwater, de vermindering van de productiecapaciteit van hernieuwbare energie, ... De klimaatverandering brengt ook multidimensionele veiligheidsrisico's met zich mee, die een sterk politiek antwoord vereisen.

Mevrouw Silvia Calvo Armengol, minister van Leefmilieu, Landbouw en Duurzame ontwikkeling van Andorra, is verheugd dat het thema "klimaatverandering" op de dagorde van de OVSE-herfstzitting voorkomt. Spreekster wijst erop dat Andorra aan klein land is in

Amazon qui font le plus de profits sur internet, mais que c'est la cybercriminalité. Le besoin de collaboration, d'éducation et de prise de conscience, ainsi que la nécessité de délimiter les frontières entre la vie privée et la sécurité se font sentir.

Un parlementaire grec plaide en faveur de la création d'une organisation internationale chargée d'assurer la coordination en matière de cybersécurité. Un tel acteur international devrait développer une approche efficace et commune en matière de prévention, de protection, d'enquête et de traitement des cyberincidents.

Un parlementaire du Canada déclare que, lors de la dernière session annuelle de l'OSCE à Minsk, il a été victime d'un hacker qui, par le biais de son compte, a tenté de s'introduire dans le parlement européen. Ce ne sont donc pas seulement les gouvernements qui sont visés, mais également les individus, car il est possible de pénétrer les systèmes via les individus. Au même titre que le monde réel, le monde virtuel s'accompagne de son lot de dangers.

2. Session 2: La sécurité environnementale: faire face au changement climatique (4 octobre 2017)

La réunion est présidée et modérée par *M. Victor Paul Dobre, vice-président de l'AP OSCE (Roumanie)*

Le vice-président signale que le changement climatique est reconnu depuis quelques années comme un défi crucial pour le développement ayant de profondes conséquences pour la paix et la sécurité internationales. D'un problème purement environnemental et énergétique, il s'est mué en une question économique, sociale et politique. Le changement climatique influera sur le paysage géopolitique, dès lors que des risques directs et indirects y sont liés pour la sécurité énergétique, la sécurité alimentaire, l'agriculture, ... Les conséquences néfastes du changement climatique constituent une menace grave pour la coopération transfrontalière, la confiance mutuelle et le développement durable au sein de la région de l'OSCE. Les principaux points problématiques sont: le manque d'eau potable, la réduction de la capacité de production d'énergie renouvelable, ... Le changement climatique va également de pair avec des risques sécuritaires multidimensionnels qui requièrent une réponse politique forte.

Mme. Silvia Calvo Armengol, ministre de l'Environnement, de l'Agriculture et du Développement durable d'Andorre se réjouit du fait que le thème du changement climatique figure à l'ordre du jour de la session d'automne de l'OSCE. L'intervenante souligne

de Pyreneeën, ingesloten tussen Frankrijk en Spanje. In 2006 werd in wetenschappelijke studies erkend dat bergen bijzonder gevoelig zijn voor de klimaatverandering. Dat heeft een grote weerslag op de ecosystemen en op de mensen. Niet alleen de landbouw wordt getroffen, maar ook de dienstensector, die enorm belangrijk is voor Andorra. Klimaatverandering is een internationaal probleem met rechtstreekse gevolgen op lokaal vlak. Klimaatverandering vergt een internationale aanpak, maar met sterke lokale toepassingen. Andorra steunt ten volle het klimaatakkoord van Parijs 2015 en heeft verschillende initiatieven ontplooid om de eruitvoertvloeiende verbintenissen na te leven. Andorra zal één van de eerste landen zijn om zijn nationale bijdrage voor het klimaatakkoord (COP 21) van Parijs te verwezenlijken door tegen 2030 de CO₂-uitstoot van voertuigen met 37 % te verminderen.

De heer Ralf Ernst, Adjunct-coördinator van de OVSE voor economische en milieu-activiteiten, hoofd van de milieuactiviteiten, komt terug op de inleidende opmerkingen van de heer Dobre. Klimaatverandering is inderdaad veel meer dan een kwestie van het leefmilieu en het zou gevaarlijk zijn om dat niet te erkennen. Klimaatverandering heeft consequenties voor de economie, het sociale leven en het privéleven. Klimaatverandering heeft gevolgen voor de landbouw, visserij, waterbeheer, toerisme, energie, kortom voor elke sector. De OVSE heeft zich ook gebogen over de rol van vrouwen voor de aanpak van de klimaatverandering, vermits het belang heeft voor de sociale ontwikkeling. Vermits klimaatverandering een weerslag heeft op alle sectoren, vereist het een globale aanpak. Parlementsleden moeten zich daarvan bewust zijn bij het uitwerken van nieuwe nationale strategieën.

De OVSE is een veiligheidsorganisatie die de klimaatverandering als een vermenigvuldigingsfactor beschouwt gelet op de vele repercussies ervan in alle sectoren. Het creëert eigenlijk geen nieuwe bedreigingen, maar het versterkt wel alle reeds bestaande risico's. Watertekort, hittegolven, droogte, orkanen, ... zijn fenomenen die allemaal zullen toenemen in frequentie en intensiteit. Het economische verlies ten gevolge van de drie recente orkanen in de Caraïben en de VSA zou oplopen tot 300 miljard dollar.

Naast de wedren naar natuurlijke rijkdommen of verstoring van voedselproductie, veroorzaakt klimaatverandering ook migratiestromen.

Spreker stelt verder het concrete OVSE-project voor dat werd uitgevoerd in drie sleutelregio's: Oost-Europa,

qu'Andorre est un petit pays pyrénéen enclavé entre la France et l'Espagne. En 2006, il a été reconnu dans des études scientifiques que les montagnes sont particulièrement sensibles au changement climatique, ce qui a un impact considérable sur les écosystèmes et sur les personnes. Non seulement l'agriculture, mais aussi le secteur des services, dont l'importance est énorme pour Andorre, sont affectés. Le changement climatique est un problème international impactant directement le niveau local. Il requiert une approche internationale comprenant toutefois des applications locales fortes. Andorre soutient pleinement l'Accord de Paris sur le climat de 2015 et a déployé différentes initiatives afin de respecter les engagements qui en découlent. Andorre sera un des premiers pays à réaliser sa contribution nationale à l'accord de Paris sur le climat (COP 21) en réduisant de 37 % les émissions de CO₂ des véhicules d'ici 2030.

M. Ralf Ernst, coordinateur adjoint de l'OSCE pour les activités économiques et environnementales, chef activités environnementales, revient aux observations introductives de M. Dobre. Le changement climatique va effectivement bien au-delà de la seule question environnementale et il serait dangereux de ne pas le reconnaître. Les conséquences du changement climatique touchent l'économie, la vie sociale et la vie privée. Les conséquences du changement climatique touchent l'agriculture, la pêche, la gestion de l'eau, le tourisme, l'énergie, bref tous les secteurs. L'OSCE s'est également penchée sur le rôle des femmes dans la lutte contre le changement climatique, dès lors qu'il est important sur le plan de l'évolution sociale. Dès lors que le changement climatique a une incidence sur l'ensemble des secteurs, il requiert une approche globale. Les parlementaires doivent en avoir conscience lors de l'élaboration de nouvelles stratégies nationales.

L'OSCE est une organisation de sécurité qui considère le changement climatique comme un multiplicateur eu égard aux nombreuses répercussions qu'il entraîne dans tous les secteurs. Il ne crée en fait pas de nouvelles menaces, mais renforce tous les risques existants. Pénuries d'eau, vagues de chaleur, sécheresses, ouragans, ... sont autant de phénomènes dont la fréquence et l'intensité s'accroîtront. Les pertes économiques consécutives aux trois derniers ouragans ayant balayé les Caraïbes et les États-Unis s'élèveraient à 300 milliards de dollars.

Outre la course aux richesses naturelles ou la perturbation de la production alimentaire, le changement climatique engendre également des flux migratoires.

L'orateur présente par ailleurs le projet concret de l'OSCE mis en œuvre dans trois régions-clés: l'Europe

Centraal-Azië en Zuidoost-Kaukasus. Het resultaat ervan is het localiseren van hotspots in de drie regio's die het meest geraakt worden door de klimaatverandering en dus de meeste risico's inhouden. De volgende stappen zijn dan het uitwerken van bewustmakingscampagnes, pilootprojecten, aanbevelingen en actieplannen.

De heer Carles Miquel Garcia, Hoofd van het Bureau van Energie en Klimaatverandering, regering van Andorra, bevestigt dat voor Andorra de dienstensector, en meer in het bijzonder de banksector en de toeristische sector, van fundamenteel belang is. Andorra is omringd door bergen, en vormt daardoor een belangrijk waterreservoir, ook voor de omliggende landen. Hij bevestigt eveneens dat berggebieden gevoelig zijn voor klimaatverandering, meer dan andere lager gelegen gebieden.

Volgens recente wetenschappelijke studies is de gemiddelde temperatuur van de planeet (land en zee) met 0,85 graden gestegen tussen 1880 en 2012. Elk van de laatste drie decennia was warmer dan de vorige. Het decennium 2001-2010 was het warmste decennium sinds 1850. De periode 1983-2012 was de warmste sinds 1400 jaar.

Tijdens de gedachtewisseling spreken vele parlementsleden hun steun uit voor het klimaatakkoord van Parijs van 2015 (COP21) en pleiten zij voor een vermindering van de koolstofuitstoot en de uitstoot van andere broeikasgassen. Er moet werk gemaakt worden van de ontwikkeling en de bevordering van schone hernieuwbare vormen van energie. Daarbij worden er een aantal reeds bestaande good practices aangehaald. Met de toenemende impact van klimaatverandering is een efficiënt beheer van de waterrijkdommen cruciaal, wat tevens een grotere internationale samenwerking vergt. De parlementsleden sporen de OVSE aan om proactief te zijn op dat vlak, in synergie met andere internationale organen.

Een Roemeens parlements lid wijst erop dat de klimaatverandering consequenties heeft op ons dagdagelijks leven. Het is een globale uitdaging die concrete acties vereist op internationaal, nationaal, regionaal en lokaal niveau. Er moet ook meer samenwerking komen tussen alle internationale actoren onderling. Roemenië zet zich concreet in voor de verwezenlijking van de duurzame ontwikkelingsdoelstellingen van de Agenda 2030 voor Duurzame Ontwikkeling. Door allemaal samen te werken kunnen we van deze wereld een betere plaats maken, voor ons en voor de volgende generaties.

de l'Est, l'Asie centrale et le sud-est du Caucase. Il vise à localiser des hotspots dans les trois régions qui sont les plus touchés par le changement climatique et présentent donc le plus de risques. Les étapes suivantes consistent ensuite à développer des campagnes de sensibilisation, des projets-pilotes, des recommandations et des plans d'action.

M. Carles Miquel Garcia, Chef du Bureau de l'Énergie et du Changement climatique, gouvernement d'Andorre, confirme que, pour Andorre, le secteur des services et, en particulier le secteur bancaire et le secteur touristique, sont d'une importance capitale. Andorre est entouré de montagnes, et constitue dès lors un important réservoir d'eau, également pour les pays environnants. Il confirme également que les régions montagneuses sont plus sensibles aux changements climatiques que d'autres régions situées à une altitude moins élevée.

Selon de récentes études scientifiques, la température moyenne de la planète (terre et mer) a augmenté de 0,85 degrés entre 1880 et 2012. Chacune des trois dernières décennies a été plus chaude que la précédente. La décennie 2001-2010 a été la plus chaude depuis 1850 et la période 1983-2012 a été la plus chaude depuis 1400 ans.

Au cours de l'échange de vues, de nombreux parlementaires ont exprimé leur soutien à l'accord climatique de Paris de 2015 (COP21) et plaidé en faveur d'une diminution des émissions de carbone et d'autres gaz à effet de serre. Il convient d'œuvrer au développement et à la promotion de formes d'énergie propres et renouvelables. Par ailleurs, une série de bonnes pratiques existantes sont également mentionnées. Compte tenu de l'impact croissant du changement climatique, une gestion efficace des ressources hydrauliques est cruciale. Celle-ci nécessitera également une meilleure collaboration au niveau international. Les parlementaires demandent à l'OSCE d'adopter une attitude proactive sur ce plan, en synergie avec d'autres organes internationaux.

Un parlementaire roumain souligne que le changement climatique a des conséquences sur notre vie quotidienne. Il s'agit d'un défi global qui exige des actions concrètes aux niveaux international, national, régional et local. Il convient également d'accroître la collaboration entre tous les acteurs internationaux. La Roumanie se consacre concrètement à la réalisation des objectifs relatifs au développement durable de l'Agenda 2030 pour le Développement durable. En collaborant ensemble, nous pouvons améliorer l'état de notre planète, pour nous et pour les générations à venir.

Een parlamentslid van Cyprus verklaart dat klimaatverandering een ernstige bedreiging vormt voor de menselijke veiligheid en de duurzame ontwikkeling. Het is tevens een multiplicator van andere veiligheidsuitdagingen, zoals bijvoorbeeld armoede, sociale onrust,.... Het fenomeen heeft ook grote migratiestromen op gang gebracht. Spreker beklemtoont dat vooral het zuidoostelijke mediterrane gebied zwaar getroffen wordt door de klimaatverandering. Cyprus heeft concreet gereageerd door plannen voor een efficiënt waterbeheer uit te werken.

Een Canadees parlamentslid wijst erop dat klimaatverandering niet het probleem is van één land of regio, maar wel van de hele planeet. Mensen zullen steeds voedsel nodig hebben en landbouw blijft dan ook een sleutelsector. Canada is een belangrijke landbouwproducent.

Er is nood aan wetenschappelijk onderzoek om te bepalen hoe er meer voedsel geproduceerd kan worden, met minder uitstoot van broeikasgassen. In Quebec wordt de belasting op uitstoot geïnvesteerd in wetenschappelijk onderzoek.

Een Frans parlamentslid wijst erop dat de laatste weken een aantal OVSE-leden, zoals Nederland, Frankrijk, het Verenigd Koninkrijk, de VSA, zwaar getroffen werden door grootschalige natuurrampen waarbij vele mensenlevens verloren gingen. Er moet actie ondernomen worden om de ontspoorde natuur aan te pakken, hoewel de mens er uiteindelijk wel zelf verantwoordelijk voor is. De EU heeft de geopolitieke dimensie van de klimaatverandering reeds onderkend. De klimaatverandering is een ernstig veiligheidsrisico. De opwarming van de aarde heeft rechtstreekse gevolgen, zoals een toename van het aantal hittegolven, de toename van het aantal door insecten overgedragen ziektes en het verhogen van het aantal bosbranden. Daarnaast is er ook de onrechtstreekse weerslag op de energie-infrastructuur, en meer bepaald op kerncentrales.

Een Sloveens parlamentslid deelt mee dat Slovenië het recht op drinkwater opgenomen heeft in zijn Grondwet, vermits het deel uitmaakt van de fundamentele mensenrechten. Volgens de Sloveense Grondwet heeft iedereen nu recht op drinkwater en water voor huishoudelijk gebruik. Water is er voortaan een openbaar goed dat wordt beheerd door de staat en waarvan de levering wordt gegarandeerd door een non-profit dienst.

Een Armeens parlamentslid wijst erop dat milieu-problemen geen grenzen kennen, en dat er dan ook grensoverschrijdende en internationale samenwerking nodig is. De OVSE is een organisatie die zich bezighoudt met veiligheid, en die zich dan ook over

Un parlementaire chypriote indique que le changement climatique constitue une menace sérieuse pour la sécurité et pour le développement durable. C'est aussi un facteur démultiplicateur d'autres défis pour la sécurité, comme la pauvreté, les troubles sociaux, etc. Le phénomène a également déclenché de grands flux migratoires. L'intervenant souligne que le sud-est de la région méditerranéenne est particulièrement touché par le changement climatique. Chypre y a réagi concrètement en élaborant des plans visant une gestion efficace des ressources hydriques.

Un parlementaire canadien souligne que le changement climatique n'est pas le problème d'un pays ou d'une région en particulier, mais de toute la planète. L'humanité aura toujours besoin de s'alimenter, si bien que l'agriculture restera un secteur clé. Le Canada est un grand producteur agricole.

Des études scientifiques sont nécessaires afin de trouver le moyen de produire davantage de nourriture en émettant moins de gaz à effet de serre. Au Québec, les taxes sur les émissions sont investies dans la recherche scientifique.

Un parlementaire français souligne que ces dernières semaines, un certain nombre de membres de l'OSCE, comme les Pays-Bas, la France, le Royaume-Uni et les États-Unis, ont été lourdement frappés par des catastrophes naturelles de grande ampleur qui ont entraîné la mort de nombreuses personnes. Il faut agir afin de faire face aux conséquences d'une nature dérégulée, même si c'est l'homme lui-même qui est ultimement responsable de ce dérèglement. L'UE a déjà reconnu la dimension géopolitique du changement climatique, lequel constitue une menace grave pour la sécurité. Le réchauffement a des effets directs, comme l'augmentation du nombre de vagues de chaleurs, de maladies transmises par des insectes et de feux de forêt. Mais il a aussi des effets indirects sur l'infrastructure énergétique, et plus précisément sur les centrales nucléaires.

Un parlementaire slovène indique que la Slovénie a inscrit le droit à l'eau potable dans sa Constitution, étant donné qu'il fait partie des droits fondamentaux. Selon la Constitution slovène, tout citoyen a dorénavant droit à l'eau potable et à l'eau à usage domestique. L'eau est désormais un bien public qui est géré par l'État et dont la distribution est assurée par un service non commercial.

Un parlementaire arménien fait observer que les problèmes environnementaux ne connaissent pas de frontières et qu'il faut donc développer une coopération transfrontalière et internationale. Parce qu'elle est une organisation dédiée à la sécurité, l'OSCE devrait

de klimaatverandering in conflictzones zou moeten buigen. In plaats van wederzijdse beschuldigingen zou er in conflictzones moeten gewerkt worden op basis van concrete milieuprojecten die het herstel van het vertrouwen in de hand kunnen werken en het contact tussen de bevolking kunnen doen toenemen.

Een parlamentslid van Zwitserland verklaart dat de destabiliserende weerslag van de klimaatverandering de bevolking van de hele planeet treft, maar toch de grootste weerslag heeft op de bevolking in het zuidelijk halfrond, waar het migratiestromen teweeg brengt. Klimaatverandering en migratie moeten dus samen bekeken worden. Voor Zwitserland vormt klimaatverandering dan ook een prioriteit voor haar buitenlands beleid. Dat beleid is gebaseerd op: de oorzaken van klimaatverandering bestrijden, middelen uitwerken om zich aan te passen aan de gevolgen van de klimaatverandering en het gezamenlijk kennisbeheer versterken om samen het fenomeen aan te pakken. De OVSE vormt op dat vlak een uitstekend platform voor informatie-uitwisseling en moet een antwoord kunnen bieden op deze bedreiging van de veiligheid.

Een parlamentslid van Andorra wijst erop dat tijdens deze zitting de verbintenissen van Andorra op het vlak van duurzame ontwikkeling ruim aan bod gekomen zijn. Spreekster verduidelijkt dat de OVSE-delegatie van Andorra het initiatief heeft genomen om de uitstoot die deze herfstzitting heeft gegenereerd, te meten en daarna economisch te compenseren in projecten gericht op de vermindering van de uitstoot van broeikasgas. Zij spoort andere landen aan om ook dergelijke maatregelen te voorzien bij de organisatie van conferenties.

3. Sessie 3: Onderwijs als garantie voor stabiliteit en ontwikkeling

De derde sessie van de Herfstzitting, voorgezeten door *de heer Roberto Battelli (Slovenië)*, heeft als centraal aandachtspunt "*Onderwijs als garantie voor stabiliteit en ontwikkeling*".

De heer Battelli wijst op de cruciale rol van het onderwijs om in een multiculturele samenleving het wederzijds respect voor elkaars cultuur en waarden te bevorderen. Onderwijs speelt niet alleen een rol in de conflictpreventie. Ook in landen met een postconflict-situatie vervult onderwijs een belangrijke functie om de partijen met elkaar te verzoenen. Spijtig genoeg wordt vaak gesnoeid in de onderwijsbudgetten, terwijl investeren in onderwijs juist een garantie is om groei en innovatie aan te moedigen. In de jaren 1990 werd in verschillende Oost- en Centraal-Europese Staten het onderwijs gebruikt om politieke belangen te dienen. Nog steeds merken we dat een aantal Staten slechts

se pencher sur les changements climatiques dans les zones de conflits. Au lieu de s'accuser mutuellement, les parties prenantes devraient, dans ces zones, travailler sur la base de projets environnementaux concrets à même de restaurer la confiance et de renforcer les échanges entre citoyens.

Un parlementaire suisse explique que les effets déstabilisateurs du changement climatique se répercutent sur la population de l'ensemble de la planète, mais touchent tout de même majoritairement les populations de l'hémisphère sud, où ils déclenchent des flux migratoires. Il faut donc examiner conjointement le changement climatique et la migration. Aussi, en Suisse, le changement climatique constitue-t-il une priorité de la politique étrangère. Cette politique consiste à lutter contre les causes du changement climatique, à développer les moyens nécessaires pour s'adapter à ses effets et à renforcer la gestion commune des connaissances pour s'attaquer au phénomène ensemble. Sur ce plan, l'OSCE constitue une excellente plateforme pour échanger des données et elle doit être en mesure de répondre à cette menace qui pèse sur la sécurité.

Une députée d'Andorre fait observer que durant la présente session, les engagements pris par Andorre en matière de développement durable ont été largement abordés. L'oratrice précise que la délégation OSCE d'Andorre a pris l'initiative de mesurer les émissions générées par cette session d'automne et de les compenser ensuite économiquement dans des projets axés sur la réduction des émissions de gaz à effet de serre. Elle invite instamment les autres pays à adopter des mesures similaires lors de l'organisation de conférences.

3. Session 3: Promouvoir l'éducation comme garantie de la stabilité et du développement

La troisième session de la réunion d'automne, présidée par *M. Roberto Battelli (Slovénie)*, a pour axe central: "*Promouvoir l'éducation comme garantie de la stabilité et du développement*".

M. Battelli épingle le rôle crucial de l'éducation pour favoriser le respect mutuel de la culture et des valeurs d'autrui dans une société multiculturelle. L'enseignement ne joue pas seulement un rôle dans la prévention des conflits. Dans des pays en situation de post-conflit également, il remplit une fonction capitale de réconciliation des parties. Or souvent, les budgets alloués à l'éducation sont rabaissés, alors qu'investir dans l'enseignement constitue précisément une garantie encourageant la croissance et l'innovation. Dans les années 1990, plusieurs pays d'Europe de l'Est et d'Europe centrale ont utilisé l'enseignement pour servir des intérêts politiques. Nous remarquons encore toujours

moeizaam het evenwicht vindt tussen onderwijs in de landstaal en het recht van nationale minderheden op onderwijs in hun moedertaal. De Hoge Commissaris voor Nationale Minderheden van de OVSE volgt nauwgezet deze problematiek. Minderheden moeten toegang krijgen tot onderwijs en vorming, waardoor ze kunnen deelnemen aan het publieke leven. Schoolsegregatie is nog steeds een realiteit in de OVSE. In het bijzonder de Roma-kinderen, kinderen met een beperking en migrantenkinderen beleven negatieve ervaringen met schoolsegregatie. Veel kinderen wordt nog steeds het recht op onderwijs ontnomen. Meisjes zijn hiervan het grootste slachtoffer.

De heer Eric Jover Comas, minister van Onderwijs, en mevrouw Ester Vilarrubla Escalles, Hoofd van het Scholennet, geven vervolgens een toelichting bij de eigenheid van het onderwijssysteem in Andorra. Er bestaan in het land drie onderwijssystemen: het Andorraanse, het Franse en het Spaanse onderwijssysteem. Kwaliteit, non-discriminatie, respect voor diversiteit en co-existentie zijn basiskenmerken van het onderwijssysteem. De onderwijsgemeenschap is een gemeenschap met gedeelde waarden. De meertaligheid omvat in de eerste plaats de kennis van het Catalaans, daarna het Spaans en het Frans. Tot de kernopdrachten behoren voorts openheid, inclusie en de opsporing en bescherming van risicogroepen onder de kinderen. Nadruk ligt op participatie door het ontwikkelen van vaardigheden en integratie in de samenleving. Er wordt ingezet op leer- of trainingsgeoriënteerde activiteiten en school- of opleidingstrajecten. De demografische groei en de migratie plaatsten het onderwijssysteem in Andorra voor extra uitdagingen.

Tijdens het debat komen verschillende thema's aan bod, zoals de doorstroming van jongeren uit lagere klassen in het onderwijs, het recht op onderwijs van migrantenkinderen, de rol van de scholen in het detecteren van radicalisering en de impact van de crisis in Oost Oekraïne op het onderwijs.

Mevrouw Margaretha Cederfelt (Zweden) beklemtoont de band tussen onderwijs en stabiliteit van de samenleving. De minderjarige vluchteling heeft recht op behoorlijk onderwijs. Als een Staat geen behoorlijk onderwijs garandeert voor de vluchtelingen, speelt de Staat met hun toekomst en ontnemen hen het recht aan de samenleving deel te nemen en beroepsvaardigheden te ontwikkelen.

Mevrouw Hedy Fry (Canada) merkt op dat het Canadese onderwijssysteem rekening houdt met de verschillende culturen en het kritische denken bevordert. De goede basisopvoeding heeft toegelaten dat

que plusieurs États ont du mal à trouver le juste équilibre entre l'enseignement dans la langue nationale et le droit des minorités nationales à un enseignement dispensé dans leur langue maternelle. Le Haut-Commissariat pour les minorités nationales de l'OSCE suit cette problématique de près. Les minorités doivent avoir accès à l'éducation et à la formation, de manière à pouvoir participer à la vie publique. La ségrégation scolaire reste une réalité au sein de l'OSCE. Les enfants rom, les enfants porteurs d'un handicap et les enfants de migrants, notamment, pâtissent de la ségrégation à l'école. De nombreux enfants sont encore et toujours privés du droit à l'éducation. Les filles en sont les principales victimes.

M. Eric Jover Comas, ministre de l'Enseignement, et Mme Ester Vilarrubla Escalles, Directrice du Réseau des écoles, commentent ensuite les particularités du système éducatif à Andorre. On y distingue trois systèmes d'enseignement: le système andorran, le système français et le système espagnol. Qualité, non-discrimination, respect de la diversité et coexistence sont les caractéristiques de base du système éducatif. La communauté éducative est une communauté aux valeurs partagées. Le multilinguisme implique d'abord la connaissance du catalan, ensuite de l'espagnol et du français. Les missions de base sont l'ouverture, l'inclusion, ainsi que la recherche et la protection de groupes à risque parmi les enfants. L'accent est mis sur la participation à travers le développement de compétences et l'intégration dans la société. Les activités axées sur l'apprentissage ou la formation et les trajectoires scolaires ou formatives sont privilégiées. La croissance démographique et la migration placent le système éducatif andorran devant de nouveaux défis.

Lors du débat, différentes thématiques sont abordées, comme l'évolution des jeunes issus de classes inférieures dans l'enseignement, le droit à l'éducation des enfants de migrants, le rôle des écoles dans la détection de la radicalisation et les effets de la crise dans l'Est de l'Ukraine sur l'enseignement.

Mme Margaretha Cederfelt (Suède) souligne le lien existant entre l'enseignement et la stabilité de la société. Tout réfugié mineur a droit à un enseignement de qualité. Si un État ne garantit pas un enseignement de qualité aux réfugiés, il joue avec leur avenir et leur enlève le droit de participer à la société et de développer des aptitudes professionnelles.

Mme Hedy Fry (Canada) fait observer que le système d'enseignement canadien tient compte des différentes cultures et favorise l'esprit critique. Une bonne éducation de base permet aux enfants de la classe inférieure

kinderen uit de lagere klasse verder konden doorstromen. Opvoeding en gezondheid zijn de basisvoorwaarden voor verdere sociale ontwikkeling en daar moeten we ons op concentreren.

Mevrouw Lieve Maes (Senaat, N-VA) beklemtoont dat ongeveer 57 miljoen kinderen momenteel geen basisonderwijs kunnen genieten omwille van conflicten, oorlogen of natuurrampen. Al te vaak zijn er te weinig middelen voorzien voor de opname van onderwijs als expliciete doelstelling bij humanitaire hulp. Onderwijs is de meest ondergefinancierde behoefte in de humanitaire respons. De internationale organisaties hebben (laattijdig) ingezien dat opvoeding een hefboom kan zijn in de duurzame oplossing van conflicten.

Mevrouw Maes merkt op dat opvoeding en onderwijs soms kunnen misbruikt worden om radicaliseringsprocessen te sturen. De Vlaamse regering heeft een actieplan ontwikkeld om die ontwikkelingen tijdig op te sporen en gewelddadige radicalisering en polarisering te voorkomen. De acties ressorteren onder één van de vijf volgende beleidslijnen:

- samenwerking tussen de verschillende bestuursniveaus;

- het ondersteunen van de lokale aanpak, waarbij aan de gemeenten, de scholen en de civiele maatschappij een sterk mandaat wordt gegeven;

- het organiseren van een persoonsgerichte aanpak met extra aandacht aan radicaliserende jongeren;

- het versterken van kennis door het uitwisselen van goede praktijkvoorbeelden en expertise rond de aanpak van radicalisering in het buitenland.

- het mobiliseren van het middenveld (ouders, media, leerkrachten, jongerenwerkers, imams) door het leren detecteren van en inspelen op signalen van radicalisering bij jongeren en door het uitbouwen van een emancipatorische aanpak die jongeren uitdaagt tot zelfontplooiing en kritisch burgerschap.

Dit is een brede benadering om radicalisering op globale wijze aan te pakken. Onderwijs speelt een centrale rol omdat hier de morele waarden en normen, het burgerschap en de samenkomsten.

Mevrouw Maes wijst op het onderwijs als stabiliserende factor en als sleutel tot samenlevingsopbouw. Dit vergt niet alleen extra investeringen, maar ook een behoorlijk toezicht op de financiering van onderwijs in

d'accéder à un cycle supérieur de l'enseignement. L'éducation et la santé sont les conditions de base du développement social: c'est sur ces points que nous devons nous concentrer.

Mme Lieve Maes (Sénat, N-VA) souligne qu'actuellement, près de 57 millions d'enfants sont privés d'un enseignement de base en raison de conflits, de guerres ou de catastrophes naturelles. Trop souvent, trop peu de moyens sont prévus pour que l'enseignement figure au titre d'objectif explicite dans l'aide humanitaire. L'enseignement est le besoin le plus sous-financé de la réponse humanitaire. Les organisations internationales ont compris (tardivement) que l'éducation peut constituer un levier dans la résolution durable des conflits.

Mme Maes fait observer que l'éducation et l'enseignement peuvent parfois être utilisés abusivement pour développer des processus de radicalisation. Le gouvernement flamand a élaboré un plan d'action pour détecter ces évolutions à temps, et éviter la radicalisation violente et la polarisation. Les actions prévues s'inscrivent dans le contexte de l'une des cinq politiques suivantes:

- collaboration entre les différents niveaux de pouvoir;

- soutien de l'approche locale, un mandat fort étant donné aux communes, aux écoles et à la société civile;

- organisation d'une approche personnalisée accordant une attention particulière aux jeunes en cours de radicalisation;

- renforcement des connaissances grâce à l'échange d'exemples de bonnes pratiques et de l'expertise concernant l'approche de la radicalisation à l'étranger;

- mobilisation de la société civile (parents, médias, enseignants, animateurs de jeunesse, imams) incluant l'apprentissage de la détection des signes de radicalisation chez les jeunes et de la réaction à ces signes, et l'élaboration d'une approche émancipatrice invitant les jeunes à s'épanouir et à devenir des citoyens critiques.

Il s'agit d'une approche large qui vise à lutter contre la radicalisation de manière globale. L'enseignement joue un rôle central en la matière car les valeurs et les normes morales ainsi que la citoyenneté s'y trouvent réunis.

Mme Maes pointe l'enseignement comme facteur stabilisant et comme clé de la construction d'une société. Il requiert non seulement des investissements supplémentaires, mais aussi un contrôle correct du financement de

het kader van de internationale samenwerking. In een verslag van 14 september 2017 heeft *Human Rights Watch* grote discrepanties ontdekt tussen de fondsen van verschillende donoren en de bedragen die de bedoelde bestemming effectief hebben bereikt. Dit is vaak te wijten aan onvoldoende en weinig transparante rapportering. Dit probleem moet vermeden worden.

Parlementsleden van de Russische Federatie laken de schending van de rechten van de Russische, Moldaavse en Joodse minderheden in Oekraïne. Vertegenwoordigers van Oekraïne merken vervolgens op dat zij hun onderwijssysteem aanpassen aan het Europese stelsel en de rechten van minderheden respecteren. Hongarije en Roemenië ondersteunen deze onderwijshervorming financieel. Elke cultuur in Oekraïne heeft recht op onderwijs in de eigen taal. Oekraïne is slachtoffer van de Russische Federatie die de Krim en Sebastopol bezet en hybride strijdkrachten inzet tegen Oekraïne in Donbas. In die regio's wordt onderwijs in de Oekraïense taal aan de kinderen ontzegd.

In een hevig debat beschuldigen parlementsleden van Azerbeidzjan en Armenië elkaar ervan dat hun onderwijssysteem bij de leerlingen een vijandsbeeld creëert van de inwoners van hun nabuurstaat.

B. Midderraan Forum (3 oktober 2017)

De heer Pascal Allizard (Frankrijk), Bijzonder vertegenwoordiger van de PA OVSE inzake de Middellandse Zeegebieden, zit de vergadering voor.

De heer Pedro Roque, Voorzitter van de Parlementaire Assemblée voor de Midderrand (PAM), stelt dat migratie het voornaamste knelpunt blijft voor de midderrand regio. De oorzaken van migratie liggen bij de politieke instabiliteit, slecht bestuur en het uitblijven van een passend antwoord op de klimaatuitdagingen, in het bijzonder in de Sahel. Egypte vangt een groot aantal Syriërs op en de exodus uit Afrika neemt toe door de hongersnood en de bevolkingsexplosie (o.a. in Nigeria). Italië, Griekenland en Malta lijden onder de migratiedruk, terwijl de EU zich schuil houdt achter de Dublin akkoorden. Italië heeft onderhandelingen aangevat met Libië om het aantal vluchtelingen in te perken, maar dit zijn zeer broze akkoorden. De EU wil een buffer schep- pen ten Zuiden van de Sahara en *hot spots* instellen aan de grens, van waaruit organisaties als UNCHR en IMO het vluchtelingenstatuut kunnen toekennen en de repatriëring organiseren. De EU zal aan zijn Afrikaanse partners aanzienlijke middelen moeten geven als zij de migratie in de hand wil houden. De heer Roque vraagt

l'enseignement dans le cadre de la coopération internationale. Dans un rapport du 14 septembre 2017, *Human Rights Watch* a découvert de grandes disparités entre les fonds de différents donateurs et les montants qui sont effectivement parvenus à la destination visée. Cette situation est souvent due à un rapportage insuffisant et manquant de transparence. Ce problème doit être évité.

Les parlementaires de la Fédération de Russie condamnent la violation des droits des minorités russes, moldaves et juives en Ukraine. Les représentants de l'Ukraine répliquent qu'ils adaptent leur système d'enseignement au système européen et qu'ils respectent les droits des minorités. La Hongrie et la Roumanie soutiennent financièrement cette réforme de l'enseignement. En Ukraine, chaque culture a droit à un enseignement dans sa propre langue. L'Ukraine est victime de la Fédération de Russie qui occupe la Crimée et Sébastopol et qui déploie contre elle des forces armées hybrides dans le Donbass. Dans ces régions, les enfants ne bénéficient pas d'un enseignement en langue ukrainienne.

Au cours d'un vif débat, les parlementaires azerbaïdjanais et arméniens s'accusent mutuellement du fait que leur système d'enseignement crée de l'animosité chez les élèves envers les habitants de l'État voisin.

B. Forum méditerranéen (3 octobre 2017)

M. Pascal Allizard (France), représentant spécial pour les affaires méditerranéennes de l'AP OSCE, préside la réunion.

M. Pedro Roque, Président de l'Assemblée parlementaire pour la Méditerranée (APM), affirme que la migration demeure le principal problème pour la région méditerranéenne. La migration découle de l'instabilité politique, de la mauvaise gouvernance et de l'absence d'une réponse appropriée aux défis climatiques, en particulier dans le Sahel. L'Égypte accueille un grand nombre de Syriens et l'exode au départ de l'Afrique prend de l'ampleur en raison de la famine et de l'explosion démographique (au Nigéria notamment). L'Italie, la Grèce et Malte souffrent de la pression migratoire, tandis que l'UE se réfugie derrière les accords de Dublin. L'Italie a entamé des négociations avec la Lybie afin de limiter le nombre de réfugiés, mais il s'agit d'accords très fragiles. L'UE veut créer une zone tampon au sud du Sahara et mettre en place des *hot spots* à la frontière à partir desquels des organisations telles que le HCR et l'OMI pourront accorder le statut de réfugié et organiser le rapatriement. L'UE devra donner des moyens considérables à ses partenaires africains si elle entend

zich af hoeveel Europese landen deze asielzoekers vrijwillig zullen aanvaarden.

De heer Mário Gomes, Diplomatiek Adviseur bij de unie voor het Middellandse zeegebied, schetst de historische context van het Middellandse Zeebeleid. De Akte van Helsinki heeft de stabiliteit van het Middellandse zeegebied van bij het begin vooropgesteld. Het proces van Barcelona van 1995 wilde het platform voor dialoog met de zuidelijke staten verder uitbouwen, maar door de Balkancrisis verslaptte de aandacht voor de regio. In 2002 is het Middellandse Zeebeleid opnieuw op de sporen gezet en is een effectief nabuurschapbeleid opgebouwd. De Unie voor het Middellandse Zeegebied is een jonge instelling waar de ministers van de regio proberen gemeenschappelijke strategieën te ontwikkelen, dat een platform is voor dialoog en waar de 43 lidstaten elkaar ondersteunen bij de uitbouw van projecten, die betrekking hebben op o.a. drinkbaar water, de transmaghreb route (Agadir – Libië), energie...

Nadien volgen tussenkomsten van de Delegatiehoofden van de Parlementaire afvaardigingen uit Algerije, Marokko en de Palestijnse Autoriteit.

Wat Algerije betreft, wordt gewezen op de verzoeningspogingen en de hervormingen op het gebied van justitie (Grondwetsaanpassing, Instituut voor de mensenrechten) en economie (diversificatie van de ondernemingen, KMO-beleid). Algerije zet zich tevens in om het terrorisme te bekampen.

De vertegenwoordiger van Marokko legt uit hoe Marokko voor migranten niet langer een transitland is, maar ook een ontvangstland. Dit maakt de economie kwetsbaar. De Maghreb gaat gebukt onder economische moeilijkheden en heeft nood aan een multilaterale aanpak. De internationale organisaties moeten aanwezig zijn en een beleid ontwikkelen voor de lange en middellange termijn, waarbij duurzame ontwikkeling en vredesopbouw de speerpunten zijn.

De vertegenwoordiger van de Palestijnse autoriteit illustreert hoe Palestina zich wenst te profileren als een rechtsstaat en een partner die zich inzet in de strijd tegen Daesh. Spreker uit kritiek op de Israëliëse bezetting en kolonisatie van de Palestijnse gebieden. De Palestijnse autoriteit blijft ijveren voor een soeverein en onafhankelijk Palestina en pleit voor de tweestatenoplossing of één staat met gelijke rechten voor de Israëliërs en Palestijnen.

maîtriser la migration. M. Roque se demande combien de pays européens accepteront volontairement ces demandeurs d'asile.

M. Mário Gomes, conseiller diplomatique auprès de l'Union pour la Méditerranée, retrace le contexte historique de la politique méditerranéenne. L'acte d'Helsinki avait pour objectif initial de préserver la stabilité de la région méditerranéenne. Le Processus de Barcelone lancé en 1995 visait à poursuivre le développement de la plateforme de dialogue avec les États du sud, mais l'attention accordée à cette région a fléchi en raison de la crise des Balkans. En 2002, la politique méditerranéenne a été relancée et une politique de voisinage efficace a été élaborée. L'Union pour la Méditerranée est une institution récente au sein de laquelle les ministres de cette région tentent de définir des stratégies communes. Cette institution est également un lieu de dialogue où les 43 États membres s'entraident pour élaborer des projets concernant notamment l'approvisionnement en eau potable, la construction de l'autoroute transmaghrebine (Maroc – Lybie), l'énergie, etc.

Viennent ensuite les interventions des chefs des délégations parlementaires algérienne et marocaine ainsi que l'intervention du chef de la délégation parlementaire de l'Autorité palestinienne.

Le représentant algérien souligne les tentatives de conciliation ainsi que les réformes de la justice (révision de la Constitution, Institut des droits de l'homme) et les réformes économiques (diversification des entreprises, politique des PME) qui ont été menées. L'Algérie s'investit également dans la lutte contre le terrorisme.

Le représentant marocain explique que son pays n'est plus seulement un pays de transit, mais également un pays d'accueil pour les migrants. Cette situation fragilise l'économie. Le Maghreb se heurte à des difficultés économiques et a besoin d'une approche multilatérale. Les organisations internationales doivent répondre présent et élaborer une politique à moyen et à long terme axée sur le développement durable et sur la consolidation de la paix.

Le représentant de l'Autorité palestinienne expose la stratégie qu'entend suivre la Palestine pour se profiler comme un État de droit et comme un partenaire actif dans la lutte contre Daesh. L'orateur critique l'occupation et la colonisation des territoires palestiniens par Israël. L'Autorité palestinienne plaide toujours pour la reconnaissance de la souveraineté et de l'indépendance de la Palestine et soutient toujours la solution à deux États ou la création d'un seul État où Israéliens et Palestiniens auraient les mêmes droits.

Tijdens het open debat wijzen diverse sprekers op het belang van een humanitaire benadering bij het beheer van de migratiestromen, het ontwikkelen van infrastructuur in de Mediterrane regio, de internationale samenwerking bij de bestrijding van terreur en de impact van demografische veranderingen in de Mediterrane regio.

De heer Peter De Roover (Kamer, N-VA) merkt op dat tijdens dit Middelen Forum dat de veiligheidskwesties in de OVSE-regio bespreekt het onvermijdelijk is om het onafhankelijkheidsreferendum in Catalonië ter sprake te brengen en vooral aandacht te hebben voor de gewelddadige acties van de Spaanse overheid tegen Catalaanse burgers op 1 oktober 2017. Deze Catalaanse burgers wilden op vreedvolle wijze hun stem uitbrengen en hun democratische rechten uitoefenen.

Spreker verwijst naar de oproep van de Hoge Commissaris voor de mensenrechten bij de Verenigde Naties, Zeid Ra'ad Al Hussein, om een onafhankelijk en onpartijdig onderzoek in te stellen naar alle geweldplegingen tijdens het referendum. De Hoge Commissaris heeft de Spaanse overheid verzocht dat het mensenrechtenexperts zou toelaten deze aangelegenheid verder te onderzoeken.

De heer De Roover verklaart dat deze assemblee redelijkerwijs kan verwachten dat de commissaris voor de Nationale minderheden van de OVSE, de heer Lamberto Zannier, dezelfde oproep zou doen en zijn verantwoordelijkheid opneemt om een onpartijdig onderzoek te starten naar de gebeurtenissen in Catalonië van 1 oktober 2017.

De heer De Roover citeert de burgemeester van Barcelona die het onaanvaardbaar achtte dat de politie werd ingezet tegen het volk dat op een vreedvolle manier zijn stemrecht uitoefent. Dit volk stond in lange rijen om te kunnen stemmen. Vandaag zijn we allemaal Catalanen, besluit de heer De Roover.

De heer Jose Maria Chiquillo (Spanje) repliceert dat Spanje een democratisch land is, waar respect voor de Grondwet en de wet geldt. Veertig jaar geleden is de Grondwet gestemd. De Grondwet institutionaliseert de scheiding der machten en laat een Grondwettelijk Hof waken over het respect van de Grondwet. Als een regio de Grondwet schendt, kan dit Hof een beslissing van het Catalaanse parlement verbreken als het ingaat tegen het vreedzaam samenleven van de regio's. Het referendum in Catalonië was illegaal. De Spaanse

Lors du débat public, plusieurs orateurs soulignent l'importance de l'approche humanitaire dans la gestion des flux migratoires, dans le développement des infrastructures dans la région méditerranéenne, dans la coopération internationale en matière de lutte contre le terrorisme ainsi que l'importance de cette approche pour faire face aux répercussions des changements démographiques à l'œuvre dans la région méditerranéenne.

M. Peter De Roover (Chambre, N-VA) fait observer qu'il est inévitable d'évoquer le référendum d'indépendance catalan dans le cadre de ce Forum méditerranéen, qui aborde les questions de sécurité dans la région de l'OSCE. Il convient à cet égard d'accorder une attention toute particulière aux actions violentes menées le 1^{er} octobre 2017 par les autorités espagnoles à l'encontre de citoyens catalans qui voulaient prendre part au vote et exercer leurs droits démocratiques de façon pacifique.

L'intervenant renvoie à la déclaration du Haut-Commissaire des Nations unies aux droits de l'homme, M. Zeid Ra'ad Al Hussein, qui a appelé à ouvrir une enquête indépendante et impartiale sur l'ensemble des violences commises lors du référendum et invité les autorités espagnoles à autoriser des experts en droits de l'homme à examiner les faits de façon plus approfondie.

M. De Roover déclare que cette assemblée est raisonnablement en droit d'attendre un appel identique de la part du Haut-Commissaire aux minorités nationales de l'OSCE, M. Lamberto Zannier, qui devrait se charger d'ouvrir une enquête impartiale sur les événements qui se sont produits en Catalogne le 1^{er} octobre 2017.

L'intervenant cite le bourgmestre de Barcelone, qui a déclaré qu'il était inacceptable que la police ait été déployée contre la population, qui exerçait son droit de vote de manière pacifique. Ces personnes attendaient dans de longues files de pouvoir voter. M. De Roover conclut son intervention en déclarant qu'aujourd'hui, nous sommes tous catalans.

M. Jose Maria Chiquillo (Espagne) réplique que l'Espagne est un pays démocratique, qui respecte la Constitution et la loi. La Constitution a été adoptée il y a quarante ans. Elle institutionnalise la séparation des pouvoirs et confie à une Cour constitutionnelle le soin de veiller au respect de ses dispositions. Lorsqu'une région viole la Constitution, cette Cour peut anéantir les décisions comme celles du Parlement catalan qui portent atteinte à la coexistence pacifique des régions. Le référendum catalan était illégal. Le gouvernement

regering heeft zich streng en verantwoordelijk getoond. Het is evident dat er schermutselingen zijn als één miljoen mensen zich op de straat begeven. Ook veel politieagenten raakten overigens verwond. Spreker weet zich tot slot gesterkt door de “*Venice Commission*” die het referendum eveneens illegaal verklaarde en wijst erop dat de Spaanse regering de steun geniet van de Europese Unie.

C. Vergadering van de Permanente Commissie

De Permanente Commissie van de PA OVSE, samengesteld uit de Voorzitter, de Bureauleden en de Voorzitters van de nationale delegaties, is op 4 oktober 2017 bijeengekomen.

Mevrouw Nahima Lanjri (Kamer, CD&V) neemt aan de vergadering deel als Hoofd van de Belgische delegatie.

Mevrouw Christine Muttonen, Voorzitter van de PA OVSE, verwijst naar een persverklaring die zij heeft verspreid naar aanleiding van de ontwikkelingen in Catalonië. In deze persverklaring stelt de voorzitter dat de recente gebeurtenissen in Catalonië een reden zijn tot bezorgdheid. Zij verwijst naar het aantal gewonden bij de incidenten volgend op het referendum en roept op tot een constructieve dialoog met respect voor de rechtsstaat door alle betrokkenen in Spanje. Verschillen in zienswijze moeten worden opgelost via een politieke dialoog. De Voorzitter vertrouwt erop dat de Spaanse democratische instellingen hierin kunnen voorzien. Respect voor de rechtsstaat en de fundamentele beginselen op het gebied van de democratie en de grondrechten moet voor iedereen gelden. De voorzitter verzoekt de overheden om het proportionaliteitsbeginsel in acht te nemen wanneer de wet wordt uitgevoerd.

De heer Ignacio Sanchez Amor (Spanje) wijst erop dat Spanje een democratische rechtsstaat is. Catalonië is een Spaanse autonome gemeenschap en de Grondwet erkent geen recht op zelfbeschikking van Catalonië. Het Grondwettelijk Hof heeft beslist dat het organiseren van een referendum in Catalonië moest worden tegengehouden. De Guardia Civil werd ingezet om het gerechtelijk verboden onafhankelijkheidsreferendum te verhinderen. Spreker vindt het optreden van de politie vanuit het oogpunt van de mensenrechten onaanvaardbaar. De Catalanen hebben gestemd voor een illegaal referendum. En velen onder hen bleven in de scholen waar de stemming werd georganiseerd om te vermijden dat de politie de scholen zou sluiten, zodat er niet gestemd kon worden. Het imago van Spanje is voor lange tijd geschonden. Nu bestaat het beeld dat de Catalanen slachtoffer zijn, maar anderzijds is de

espagnol s'est montré sévère et responsable. Les échauffourées sont inévitables lorsqu'un million de personnes descendent dans la rue. L'intervenant tient du reste à préciser que de nombreux agents de police ont également été blessés. Il souligne en conclusion que sa position est confortée par celle de la Commission de Venise qui a, elle aussi, déclaré le référendum illégal, et il rappelle que le gouvernement espagnol bénéficie du soutien de l'Union européenne.

C. Réunion de la Commission permanente

La Commission permanente de l'AP OSCE, composée de la présidente, des membres du Bureau et des présidents des délégations nationales, s'est réunie le 4 octobre 2017.

Mme Nahima Lanjri (Chambre, CD&V) a pris part à la réunion en sa qualité de chef de la délégation belge.

Mme Christine Muttonen, présidente de l'AP OSCE, rappelle qu'elle a diffusé à la suite de ce qui s'est passé en Catalogne un communiqué de presse dans lequel elle exprime sa préoccupation face aux récents événements. Elle y attire l'attention sur le nombre de personnes blessées lors d'incidents liés au référendum et appelle toutes les parties concernées à mener un dialogue constructif en Espagne, dans le respect de l'État de droit. Les divergences de vues doivent être appréhendées dans le cadre d'un dialogue politique. La présidente ose espérer que les institutions démocratiques espagnoles pourront garantir un tel dialogue. Le respect de l'État de droit et des principes fondamentaux en vigueur dans le domaine de la démocratie et des droits fondamentaux doit s'appliquer à tous. La présidente invite les autorités à appliquer la loi de façon proportionnée.

M. Ignacio Sanchez Amor (Espagne) souligne que l'Espagne est un État de droit démocratique. La Catalogne est une Communauté autonome espagnole et la Constitution ne reconnaît pas le droit à l'autodétermination. La Cour constitutionnelle a décidé qu'il fallait empêcher l'organisation d'un référendum. La *Guardia Civil* a été déployée pour que le référendum d'indépendance interdit par la justice ne puisse pas avoir lieu. *M. Sanchez Amor* juge l'intervention de la police inacceptable du point de vue des droits de l'homme. Les Catalans ont voté dans le cadre d'un référendum illégal. Beaucoup d'entre eux sont en outre restés dans les écoles dans lesquelles le vote était organisé, afin d'empêcher la police de fermer ces établissements et de rendre le vote impossible. L'image de l'Espagne est abîmée pour longtemps. Les Catalans sont perçus comme les victimes, mais il ne faut pas non plus

Grondwet geschonden. Spreker vindt dat er binnen de constitutionele perken een dialoog zou moeten plaatsvinden. Als de straat de macht overneemt, kan niemand meer controle uitoefenen. Het parlement moet een centrale rol krijgen in de dialoog. De heer Sanchez vindt dat men het debat niet moet reduceren tot de overreactie van de politiediensten. Het referendum was illegaal en sommige mensen stemden blijkbaar zelfs vier keer.

Vanuit de Franse en de Italiaanse delegaties wordt kritiek geuit op het excessief gebruik van geweld door de politie. De Italiaanse vertegenwoordiger merkt op dat men de steeds terugkerende vraag naar autonomie vanuit Catalonië best met ernst benadert.

Na dit actualiteitsdebat blikte de vergadering terug op de verkiezingswaarnemingsopdracht in Duitsland. De heer Tsereteli (Georgië) noteert dat de verkiezingen plaatsvonden in een eerlijke en concurrentiële omgeving. Het publiek en de partijen hebben een groot vertrouwen in de kiesverrichtingen. De politieke partijen vaardigen zelfs geen waarnemers af naar de stembureaus. Onder de kandidaten waren iets meer dan 30 % vrouwen, maar zij nemen wel belangrijke posten in.

De heer Filippo Lombardi, Voorzitter van het ad hoc comité inzake migratie van de PA OVSE, brengt verslag uit over de aanbevelingen van zijn commissie. De commissie zal haar werkzaamheden verderzetten via werkbezoeken (o.m. in België).

Namens het ad hoc comité "Antiterrorisme" (waarvan de heer Crusnière ondervoorzitter is), brengt de heer Kovalev (Rusland) verslag uit over het mandaat van deze commissie. De commissie zal nagaan hoe terrorisme kan worden voorkomen en worden aangepakt, zowel op nationaal, regionaal als lokaal niveau. De commissie zal "best practices" uitwisselen inzake wetgeving en de aanpak van terreur. De internationale samenwerking tegen terrorisme wordt ook onderzocht (samen met partnerlanden zoals Marokko). Er worden werkbezoeken gepland aan de internationale instellingen, de Verenigde Staten en de Russische Federatie. In 2018 wordt hiervan verslag uitgebracht.

Vervolgens bespreekt de Permanente Commissie enkele interne aangelegenheden, zoals de rekeningen en begroting van de parlementaire assemblee.

Mevrouw Doris Barnett, financieel verantwoordelijke van de PA-OSCE, merkt op dat traditiegetrouw de uitgaven van de PA OSCE binnen de perken van de goedgekeurde begroting blijven. De PA OSCE heeft haar financiën op orde. Dit wordt gestaafd door verslagen van een externe auditor die verzekert dat de financiële

oublieft dat de Constitution a été violée. L'intervenant estime qu'un dialogue devrait être mis en place dans les limites autorisées par la Constitution. Lorsque la rue s'empare du pouvoir, plus personne ne peut être contrôlé. Le parlement doit jouer un rôle central dans le dialogue. M. Sanchez estime qu'il ne faut pas réduire le débat à la réaction excessive des services de police. Le référendum était illégal et certaines personnes ont manifestement voté jusque quatre fois.

Les délégations française et italienne critiquent également l'usage excessif de la violence par la police. Le représentant italien fait observer qu'il conviendrait de prendre au sérieux les demandes récurrentes d'autonomie de la Catalogne.

Après ce débat d'actualité, l'assemblée se penche sur la mission d'observation des élections en Allemagne. M. Tsereteli (Géorgie) observe que les élections se sont déroulées dans un climat honnête et concurrentiel. Le public et les partis ont une grande confiance dans le processus électoral. Les partis politiques n'envoient même pas d'observateurs dans les bureaux de vote. Parmi les candidats, il y avait un peu plus de 30 % de femmes, mais elles occupent des postes importants.

M. Filippo Lombardi, président du comité ad hoc sur la Migration de l'AP OSCE, fait rapport sur les recommandations de sa commission. La commission poursuivra ses activités par des visites de travail (notamment en Belgique).

Au nom du comité ad hoc "Antiterrorisme" (dont M. Crusnière est le vice-président), M. Kovalev (Russie) fait rapport sur le mandat de cette commission. La commission examinera comment éviter le terrorisme et lutter contre ce phénomène, tant au niveau national et régional que local. La commission procédera à un échange de bonnes pratiques en matière de législation et de lutte contre le terrorisme. La collaboration internationale contre le terrorisme (avec des pays partenaires comme le Maroc) sera également examinée. Il est prévu de rendre des visites de travail aux institutions internationales, aux États-Unis et à la Fédération de Russie. En 2018, il sera fait rapport à ce sujet.

La Commission permanente examine ensuite quelques affaires internes, comme les comptes et le budget de l'assemblée parlementaire.

Mme Doris Barnett, responsable financière de l'AP OSCE, fait observer que, comme de coutume, les dépenses de l'AP OSCE restent dans les limites du budget adopté. Les finances de l'AP OSCE sont en ordre, comme le confirment les rapports d'un auditeur externe qui a assuré que la situation financière était saine. Le

situatie gezond is. Het nieuwe financieel reglement staat in voor transparantie. Voor 2017 – 2018 is beslist om het budget van het vorig begrotingsjaar, d.w.z. 3,161 miljoen euro, te handhaven (voor België komt de jaarlijkse bijdrage neer op 104 465 euro). De verdeelsleutels die per nationaal parlement worden gehanteerd voor de jaarlijkse bijdragen, zijn gebaseerd op een tekst van 1992 en zijn niet meer aangepast aan de actuele situatie. Hopelijk zal men hieraan sleutelen. Op de parlementaire assemblee wordt veelvuldig beroep gedaan voor verkiezingswaarnemingen, parlementaire diplomatie en conferenties, die jaar na jaar in omvang toenemen. Als men de assemblee ernstig wil nemen, moet men ervoor zorgen dat de organisatie de nodige middelen krijgt.

De secretaris-generaal van de PA OVSE lanceert een oproep aan de nationale parlementen om OVSE-events mede te organiseren. Via infrastructuur of expertise ondersteunen het Deense en het Oostenrijkse parlement en de Italiaanse regering de werkzaamheden van de PA OVSE.

De rapporteurs,

Katrin JADIN (K)
Lieve MAES (S)

De voorzitter,

Nahima LANJRI

nouveau règlement financier garantit la transparence. Pour 2017-2018, il a été décidé de maintenir le budget de l'année budgétaire précédente, c'est-à-dire 3,161 millions d'euros (pour la Belgique, la contribution annuelle est de 104 465 euros). Les clés de répartition utilisées pour calculer les contributions annuelles par parlement national sont basées sur un texte de 1992 et ne sont plus adaptées à la situation actuelle. Il est souhaitable que celles-ci soient modifiées. L'Assemblée parlementaire a été amplement sollicitée dans le cadre d'observations électorales, de la diplomatie parlementaire et de conférences, dont le nombre augmente d'année en année. Si l'on entend prendre l'Assemblée au sérieux, il faut octroyer à l'organisation les moyens dont elle a besoin.

Le secrétaire général de l'AP OSCE lance un appel aux parlements nationaux pour qu'ils participent à l'organisation d'événements de l'OSCE. Les parlements danois et autrichien, ainsi que le gouvernement italien, soutiennent les activités de l'AP OSCE en mettant des infrastructures ou leur expertise à sa disposition.

Les rapporteurs,

Katrin JADIN (Ch)
Lieve MAES (S)

La présidente,

Nahima LANJRI

De documenten van deze bijeenkomst kunnen worden opgevraagd bij het Kamersecretariaat van de Belgische OVSE delegatie: de heer Roeland Jansoone, tel. 02 549 80 93, e-mail: roeland.jansoone@dekamer.be of bij het Senaatssecretariaat van de Belgische OVSE delegatie: de heer Thibaut Cardon de Lichtbuer, tel. 02 501 74 24 e-mail: tcdl@senate.be.

Les documents de cette réunion peuvent être obtenus auprès du secrétariat de la délégation de la Chambre à l'AP OSCE: M. Roeland Jansoone, tél. 02 549 80 93, e-mail: roeland.jansoone@dekamer.be ou du secrétariat de la délégation du Sénat à l'AP OSCE: M. Thibaut Cardon de Lichtbuer, tél. 02 501 74 24, e-mail: tcdl@senate.be.